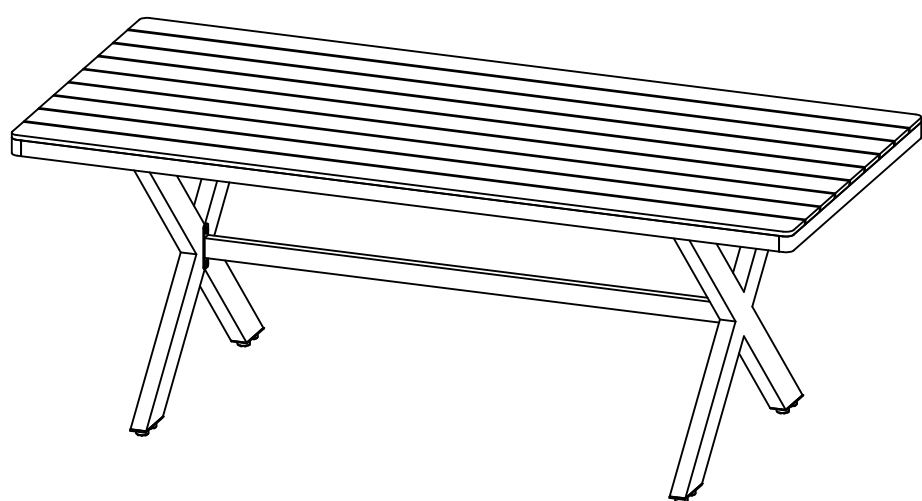


EN Noura table

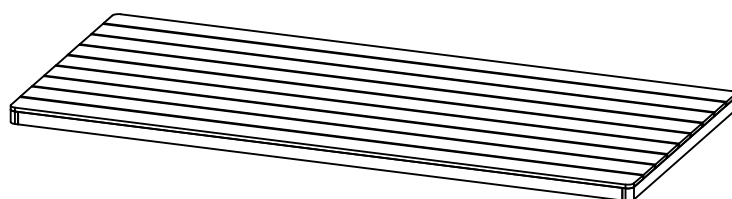
PL Stół ogrodowy noura



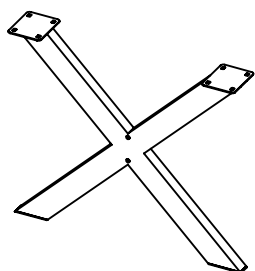
EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

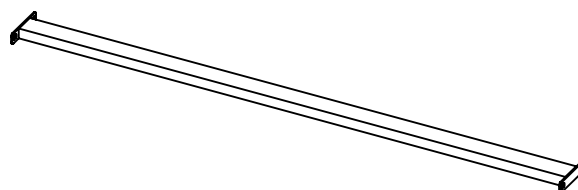
5057741443905



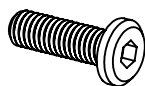
01. x1



02. x2



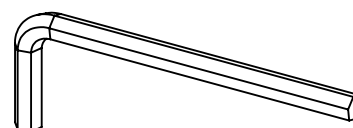
03. x1



04. x20

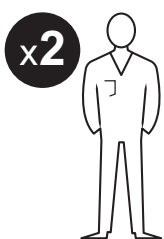


05. x20



06. x1

EN You will need PL Będziesz potrzebować



EN Contents PL Spis treści

| EN | | PL | |
|-------------|---|----------------|---|
| Safety | 3 | Bezpieczeństwo | 4 |
| Guarantee | 3 | Gwarancja | 3 |
| Assembly | 4 | Montaż | 4 |
| Care | 6 | Czyszczenie | 6 |
| Maintenance | 7 | Konserwacja | 8 |



EN

Safety

- For domestic use only.
- Always use on firm level ground.
- Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- Do not sit or stand on the tabletop.
- Do not let children play with this product.
- This product must be set up by a competent adult.

At the beginning of the season

- Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.

At the end of the season

- This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage).
- Always clean and dry thoroughly before storage.

Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace or refund.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

PL

Bezpieczeństwo

- Meble przeznaczone do użytku prywatnego.

- Zawsze umieszczaj produkt na stabilnej, równej powierzchni.
- Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości.
- Nie siadaj ani nie stawaj na blacie stołu.
- Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci.
- Niniejszy mebel musi zostać zmontowany przez kompetentną osobę dorosłą.

Na początku sezonu

- Należy sprawdzić, czy wszystkie części i elementy mocujące produktu są dokręcone. Nie używać w przypadku jakiegokolwiek wątpliwości dotyczących jego przydatności do określonego celu.

Po zakończeniu sezonu

- Produkt należy przechowywać pod przykryciem (najlepiej w domku narzędziowym lub w garażu), aby uchronić go przed działaniem długotrwałych niekorzystnych warunków atmosferycznych (deszcz lub zimno) oraz w zimie.
- Przed schowaniem należy zawsze dokładnie wyczyścić i osuszyć produkt.

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego użytkowania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie wymienimy lub dokonamy zwrotu pieniędzy.

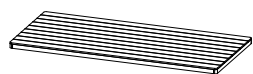
Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ

01



01. x1



02. x2



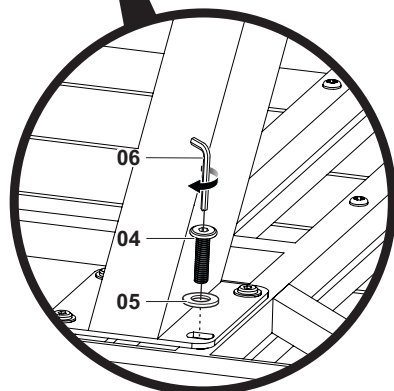
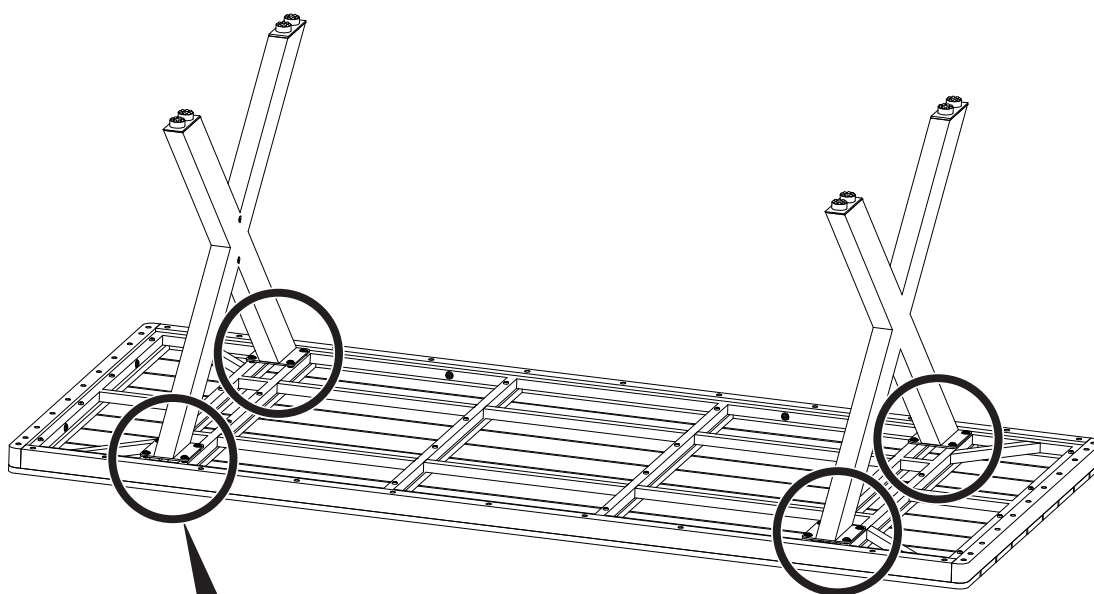
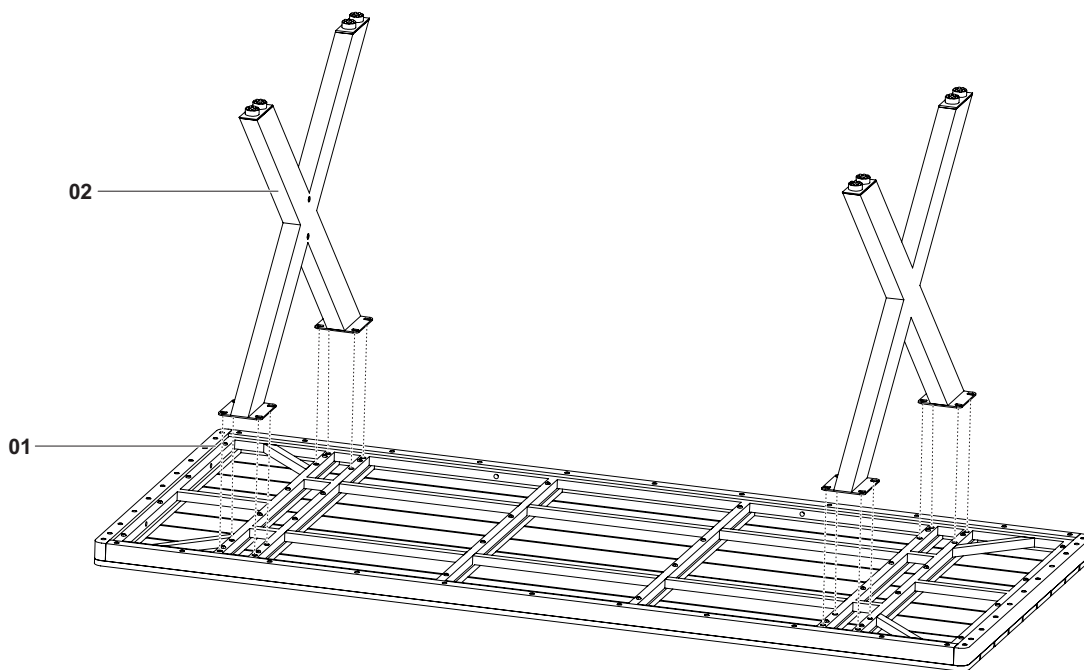
04. x16



05. x16



06. x1



02



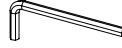
03. x1



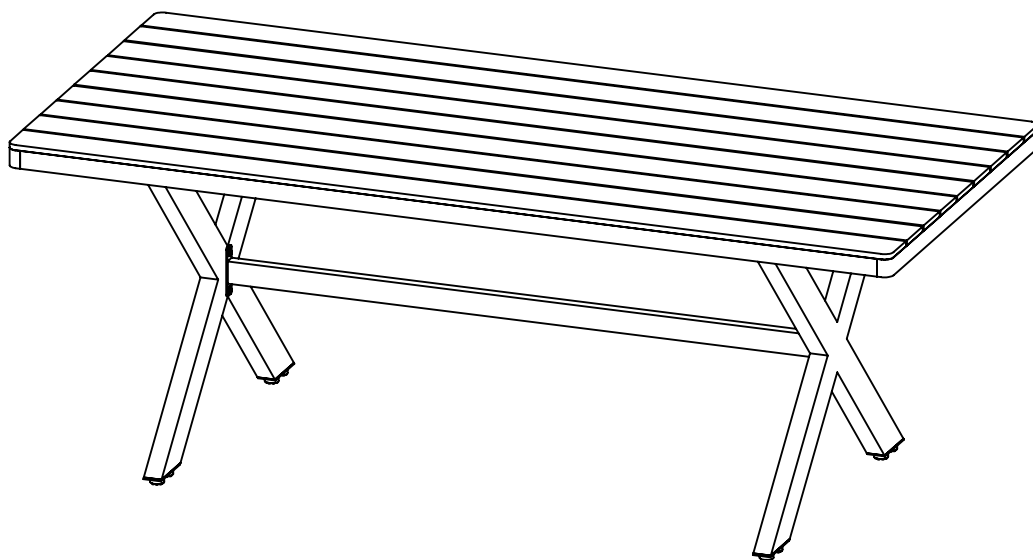
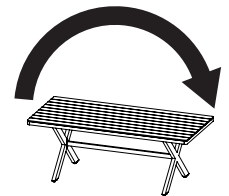
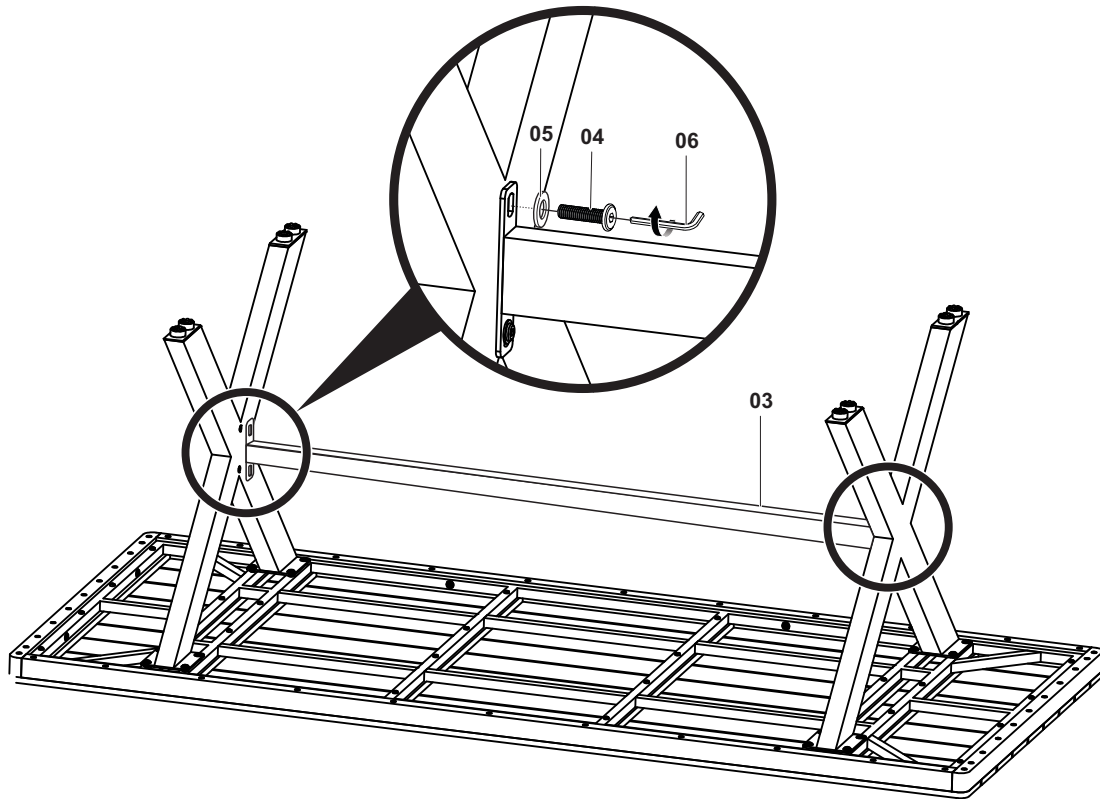
04. x4

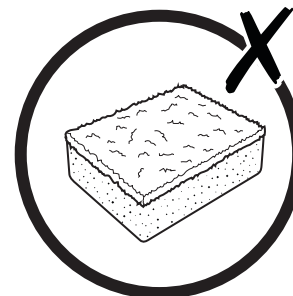
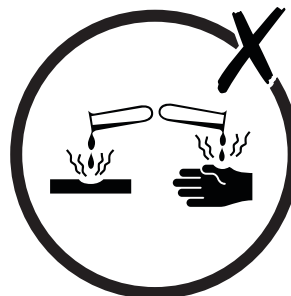
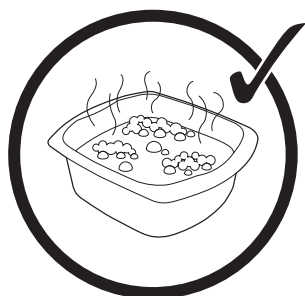
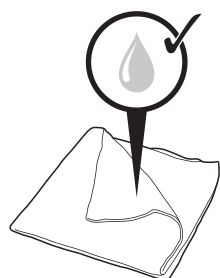
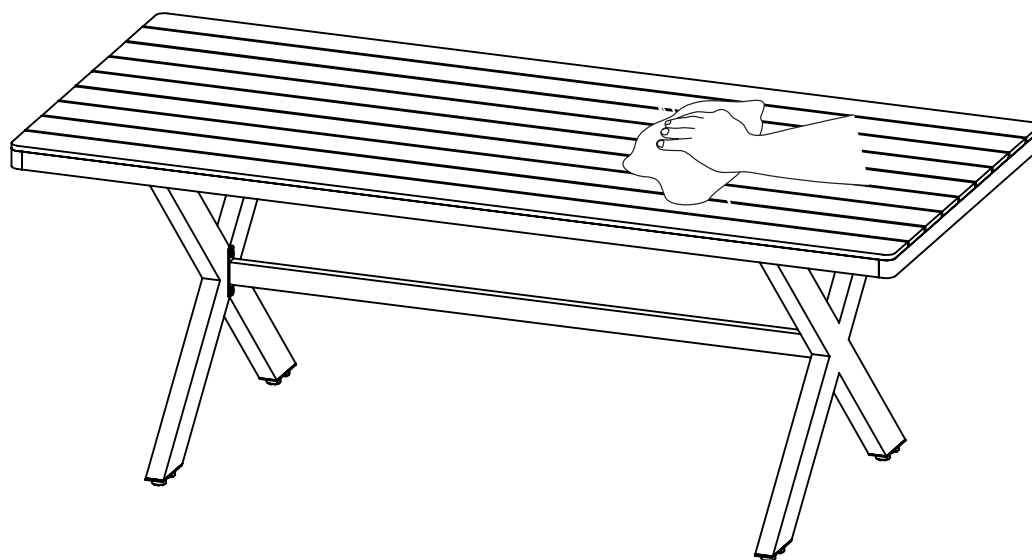


05. x4



06. x1



**Manufacturer • Producent:**

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Distributor • Dystrybutor:

Castorama Polska Sp z o. o.
ul. Krakowiaków 78
02-255 Warszawa, Polska

EN

To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi
online, odwiedź stronę
www.kingfisher.com/products

EN

Maintenance

Care instructions of wooden surfaces

- Wood is a natural material whose appearance will deteriorate when left outside. A surface coating is vital in protecting it from premature ageing or splitting after it has been exposed to the weather. A finish should be applied regularly to ensure that the wood is protected and to keep it looking at its best.
- This product has been treated with teak oil (linseed oil) during manufacture and does not require a further application of teak oil before being left outside. If the product is intentionally left outside for a prolonged period of adverse weather, further finish must be applied. Please refer to the maintenance instructions below for the application of teak oil.
- Due to the high density of certain hardwoods, fine surface cracks may occur over time from weathering, but these won't affect the structural integrity of the product.

After 2 months of use and at the end of the season

- In order to maintain the appearance of the wood, regular coatings of Teak Oil must be applied. The frequency will depend on the weather conditions experienced.
 1. Ensure that you refer to the manufacturers guidelines of the Teak Oil that you use.
 2. Teak Oil is best applied with a clean cloth. Simply wipe the oil onto the wood surface straight from the container.
 3. Treat all surfaces of the product, ensure that any hidden surfaces (such as those exposed when the product is turned upside down) are adequately treated. Particular care should be given to the end grain, to all joints and to any crevices that may have been caused by damage.
 4. Let the surface dry out, this can take between 4 and 12 hours depending on the surrounding conditions.
 5. Repeat the above steps with at least 2 more coats of oil. Extra coats may leave a semi gloss sheen once the oil has dried out but any excess oil can be wiped off with a clean cloth.

CAUTION: DO NOT leave cloths used for applying Teak Oil where they may constitute a fire hazard, as they are liable to spontaneous combustion, i.e. self igniting without warning. Immediately after use, saturate all cloths used for applying Teak Oil with water and dispose of safely outside the home.

- Should you choose not to treat this product, then it will turn a greyish colour and develop cracks. Light sanding can restore the original colour after which Teak Oil can be applied in accordance with the instructions above.

Tannin exudation

- Tannin is a naturally occurring element in many wood species which may exude from the surface of the wood. This whilst normally harmless to touch, soil, grass and/or plants etc. may cause stains to the surface of hard areas such as patios or decking.
- To clean the Tannin marks it may be possible to use a proprietary cleaning product or, alternatively, use a water-based Wood Restorer/Brightener (typically containing oxalic acid and available from a B&Q Store). It is important that any stains are removed within 1-2 days of them occurring.
- Care should be exercised to follow the manufacturer's guidelines for the type of cleaner used and that a test is carried out on a small area first to determine the effectiveness of the chosen product. This is particularly important on wooden decking areas where the existing surface finish may be damaged due to the application of the cleaning agent. If decking has become discoloured from the cleaning it can be restored with a suitable wood finish.
- To reduce future tannin exudation it is important to follow the maintenance instructions above.

Instrukcje dotyczące konserwacji powierzchni drewnianych

- Drewno jest naturalnym materiałem, którego wygląd może ulec pogorszeniu gdy zostaje pozostawione ono na zewnątrz. Powierzchnia jest odporna na przedwczesne starzenie się oraz na działanie wody po wystawieniu produktu na działanie warunków atmosferycznych. Należy regularnie konserwować drewno aby zapewnić mu ochronę oraz aby utrzymać je w dobrym stanie.
- Niniejszy mebel został zaimpregnowany olejem tekowym podczas jego produkcji i nie wymagana jest jego dalsza impregnacja przed wystawieniem mebla na zewnątrz. Jeśli mebel jest wystawiany na przedłużające się działanie złych warunków atmosferycznych, wówczas wymagane jest powtórzenie impregnacji. Proszę odnieść się do poniższych instrukcji konserwacyjnych dotyczących impregnacji olejem tekowym. UWAGA! mebel może zmienić barwę po zaimpregnowaniu, co jest normalnym zjawiskiem.
- Ze względu na zastosowanie twardego drewna o wysokiej gęstości mogą wystąpić pęknięcia powierzchni spowodowane wpływem warunków atmosferycznych, lecz nie wpływa to na solidność konstrukcji produktu.

Po 2 miesiącach użytkowania i po zakończeniu sezonu

- Aby utrzymać dobry wygląd produktu należy regularnie impregnować drewno olejem tekowym. Częstotliwość zależy od panujących warunków atmosferycznych.
 1. Upewnij się, że zapoznałeś się ze wskazówkami producenta stosowanego oleju tekowego.
 2. Olej tekowy najlepiej nakładać za pomocą czystej szmatki. Nałóż olej na powierzchnie drewna bezpośrednio z pojemnika.
 3. Należy zabezpieczyć całą powierzchnie mebla i upewnić się, że wszystkie ukryte powierzchnie (także te, które są niewidoczne w normalnym położeniu mebla) zostały należycie zabezpieczone. Należy szczególnie zadbać o zabezpieczenie końców elementów, wszystkich złącz oraz wszystkich szczelin, które mogły powstać na skutek drobnych uszkodzeń.
 4. Pozostaw powierzchnie do wyschnięcia; może to potrwać od 4 do 12 godzin, w zależności od panujących warunków.
 5. Powtórz powyższe czynności poprzez nałożenie co najmniej dwóch warstw oleju. Dodatkowe warstwy mogą pozostawić połysk, gdy olej wyschnie. Wszelkie pozostałości oleju należy zetrzeć czystą szmatką.

UWAGA: NIE pozostawiaj zużytych szmatek zastosowanych do nakładania oleju tekowego w miejscach gdzie występuje niebezpieczeństwo pożaru, gdyż są one łatwopalne, np. mogą one ulec samozapłonowi. Niezwłocznie po użyciu szmatek do nakładania oleju tekowego zalej je wodą i przekaz do utylizacji.

- Jeśli nie zdecydujesz się na konserwowanie drewna występującego w niniejszym meblu, wówczas jego kolor stanie się szarawy i pojawia się pęknięcia. Delikatne zeszlifowanie może przywrócić oryginalny kolor, po czym można zaimpregnować produkt olejem tekowym zgodnie z powyższymi instrukcjami.

Wydzielanie się taniny

- Tanina jest naturalnie występującym składnikiem w wielu gatunkach drewna i może się z niego wydzielać. Jest ona nieszkodliwa podczas dotyku, a także dla gleby, trawy i/lub roślin, itp. Może pozostawić plamy na takich powierzchniach, takich jak tarasy lub podesty.
- Aby wyczyścić plamy Taniny należy użyć odpowiedniego środka czyszczącego lub ewentualnie można użyć opartego na wodzie Preparatu Rozjasniającego/Przywracającego oryginalny wygląd drewna (sprawdź dostępność w sklepach Castorama). Preparaty te zwykle zawierają kwas szczawiowy. Ważne jest, aby wszelkie plamy usunąć w ciągu 1 - 2 dni od momentu ich wystąpienia.
- Konserwacja powinna być przeprowadzona zgodnie ze wskazówkami producenta danego preparatu i należy najpierw przeprowadzić próbę skuteczności na niewielkim obszarze, tak aby wybrać najodpowiedniejszy preparat. Jest to szczególnie ważne na powierzchniach drewnianych podestów, gdzie istniejące wykończenie powierzchni zostało uszkodzone na skutek zastosowania środka czyszczącego. Jeśli podest stracił kolor podczas czyszczenia, wówczas może zostać on przywrócony przy pomocy odpowiedniego preparatu do drewna.
- Aby ograniczyć wydzielanie się taniny należy przestrzegać powyższych instrukcji dotyczących konserwacji.